



VARMLUFTPISTOL
VARMLUFTPISTOL
VARMLUFTSPISTOL





DK

2



Introduktion

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye værktøj, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning og de vedlagte sikkerhedsforskrifter, før du tager det i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om værktøjets funktioner.

FALKE GARANTI

Dit Falke-produkt er omfattet af 5 års* garanti og er gældende fra købsdatoen (Garantiperioden),

Garantien gælder ikke hvis:

- produktet er blevet anvendt erhvervsmæssigt
- produktet i øvrigt er blevet behandlet imod forskrifterne anført i manualen.
- fejl på produktet er opstået ved eller er en følge af forkert anvendelse, manglende vedligeholdelse eller ændring af produktet.

Gælder garantien kan der ske tilbagebetaling, reparation eller ombytning til et tilsvarende produkt efter jem & fix's valg.

Ønsker du at benytte dig af garantien skal du henvende dig til jem & fix A/S. Garantien kan udelukkende benyttes mod forevisning af det originale købsbevis eller anden fyldestgørende dokumentation for købet.

Sørg derfor for at gemme købsbeviset i hele produktets levetid.

*Alle FALKE produkter er omfattet af 5 års garanti, med undtagelse af FALKE benzinplæneklippere og FALKE batterier.

Jem & Fix A/S
Skomagervej 12
7100 Vejle - DK



Innledning

For at du skal få mest mulig glede at det nye verktøyet, ber vi deg lese gjennom denne bruksanvisningen og de vedlagte sikkerhetsforskriftene før du tar det i bruk.

Vi anbefaler dessuten at du tar vare på bruksanvisningen, slik at den er tilgjengelig hvis du skulle få behov for å lese om verktøyets funksjoner senere.



NO

3

FALKE GARANTI

Ditt Falke-produkt er omfattet av garanti på 5 år*, og denne gjelder fra kjøpsdato (garantiperioden).

Garantien gjelder ikke hvis:

- produktet har blitt benyttet i en næringssammenheng
- produktet har blitt behandlet på en måte som ikke er i tråd med instruksjonene i bruksanvisningen.
- det har oppstått feil på produktet som følge av at det er blitt brukt på feil måte, ikke vedlikeholdt tilstrekkelig eller hvis det er blitt gjort endringer på produktet.

Hvis det blir avgjort at garantien gjelder, vil produktet kunne bli refundert, reparert eller byttet til tilsvarende produkt etter en vurdering fra Jem & fix.

Hvis du ønsker å benytte deg av garantien, må du henvende deg til Jem & fix A/S. Det kan kun kreves garanti mot fremvisning av originalt kjøpsbevis, eller annen dokumentasjon på kjøpet.

Ta derfor vare på kjøpsbeviset i hele levetiden til produktet.

*Alle produkter fra FALKE er omfattet av en garanti på 5 år, med unntak av bensingressklippere og batterier fra FALKE.

Jem & Fix A/S
Skomagervej 12
7100 Vejle - DK



SE

4



Introduktion

För att du ska få så stor glädje som möjligt av ditt nya verktyg rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning och de medföljande säkerhetsföreskrifterna innan du börjar använda maskinen. Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

FALKE GARANTI

Din Falke-produkt omfattas av 5 års* garanti och gäller från inköpsdatumet (Garantiperioden).

Garantin gäller inte om:

- produkten har använts yrkesmässigt
- produkten i övrigt har använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna i bruksanvisningen
- fel på produkten har uppstått vid eller till följd av felaktig användning, bristande underhåll eller ändring av produkten.

Om garantin gäller kan återbetalning, reparation eller byte till en motsvarande produkt ske efter Jem & Fix gottfinnande.

Om du vill använda dig av garantin ska du vända dig till Jem & Fix A/S. Garantin kan endast användas vid uppvisande av inköpsbevis i original eller annan lämplig dokumentation av köpet.

Spara därför inköpsbeviset under hela produktens livslängd.

*Alla FALKE-produkter omfattas av 5 års garanti, med undantag för bensinräsklippare och batterier från FALKE.

Jem & Fix A/S
Skomagervej 12
7100 Vejle – DK



DK: Læs brugsanvisningen før brug!

NO: Les bruksanvisningen før bruk!

SE: Läs bruksanvisningen före användning!



DK: Brug høreværn!

NO: Bruk hørselsvern!

SE: Använd hörselskydd!



DK: Brug øjenværn!

NO: Bruk vernebriller!

SE: Använd ögonskydd!



DK: Brug støvmaske!

NO: Bruk støvmaske!

SE: Använd munskydd!

Tekniske data

Spænding/frekvens:

220-240 V~ 50 Hz

Effekt:

2000 W

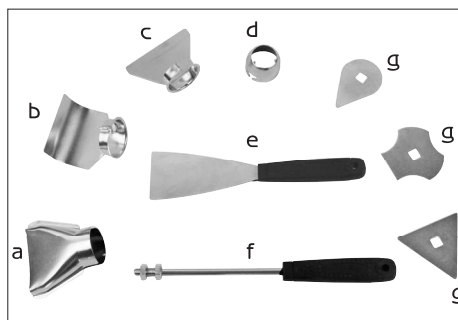
Luftstrøm:

250/500 l/min

Temperatur:

50-600 °C

Inklusive 9 stk. tilbehør



Varmluftpistolens dele

1. Blæsestykke
2. Luftindtag
3. Temperaturvælger
4. Hastighedsvælger

Tilbehør:

- a. Fladdyse
- b. Krogdyse
- c. Glasbeskyttelsesdyse
- d. Koncentrationsdyse
- e. Spatel
- f. Håndtag til skrabeklinger
- g. Skrabeklinger

Særlige sikkerhedsforskrifter

Varmluftpistolen må IKKE bruges som hårtørrer eller til andre formål end de tiltænkte.

Ret aldrig varmluftpistolen mod mennesker, dyr eller skrøbelige eller brændbare genstande.

Blæsestykket bliver meget varmt under brug. Undgå at røre det, til det er kølet af, og læg ikke varmluftpistolen fra dig i nærheden af brændbare genstande lige efter brug.

Hold altid kanten af blæsestykket mindst 50 mm fra arbejdsområdet.

Varmluftpistolen må ikke bruges i nærheden af brændbare væsker eller gasser eller på steder med dårlig udluftning.

Hvis varmluftpistolen bruges til fjernelse af maling, der er baseret på bly eller andre sundhedsskadelige stoffer, skal du bruge åndedrætsværn.

Blæsestykket og ventilationsåbningerne skal holdes fri for støv eller malingrester for at undgå brandfare.

Brug

Sæt den ønskede dyse på blæsestykket (1).

Varmluftpistolen kan afgive en smule røg, når den bruges første gang.

Dette er normalt og skyldes ikke en fejl.

Tænd varmluftpistolen ved at stille hastighedsvælgeren (4) i den ønskede position.

I position 1 giver varmluftpistolen 250 liter luft i minuttet og varmer med 50 °C. Denne position er velegnet til at afkøle varmluftpistolen efter brug.

I position 2 giver varmluftpistolen 250 liter luft i minuttet og kan varme med 50-600 °C.

I position 3 giver varmluftpistolen 500 liter luft i minuttet og kan varme med 50-600 °C.

Indstil den ønskede temperatur ved at dreje på temperaturvælgeren (3).

Ret dysen eller blæsestykket (1) mod arbejdsområdet. Eksempler på anvendelse er beskrevet nedenfor.

Hold ikke varmluftpistolen ud for det samme sted på arbejdsområdet for længe, da længere tids varmepåvirkning (særligt ved brug af trin 2/3) kan beskadige eller antænde arbejdsområdet.

Varmluftpistolen slukkes ved at stille hastighedsvælgeren i positionen

0. Lad varmluftpistolen køle af i mindst 30 minutter, inden den gemmes væk. Du kan køle varmluftpistolen hurtigere ned ved at lade den køre på position 1 i nogle få minutter, mens du holder den i hånden.



DK

7



DK

8

Fjernelse af maling og lak/opløsning af lim

Malingen/lakken blødgøres med varm luft og løftes fri med en spartel eller med en skraber. Ved længeres tids opvarmning kan malingen/lakken brænde fast og være svær at fjerne. Brug en ren og skarp spartel. Ved fjernelse af maling fra glasflader skal varmluftpistolen bruges med forsigtighed og omtanke, så glasset ikke springer! Klistermærker og andre former for lim blødgøres med varme og kan herefter løsnes eller skræbes af.

Formgivning af plastrør

Fyld røret med sand, og luk det i begge ender. Dette forhindrer, at røret knækker.

Opvarm røret jævnt ved at bevæge varmluftpistolen fra side til side. Bøj røret efter behov, når det er blødgjort.

Krympning

Krympeslangens diameter skal svare til det emne, den dækker.

Opvarm krympeslangen jævnt med varmluftpistolen.

Optøning af vandledninger

Bemærk! Det kan være svært at se forskel på vandledninger og gasledninger. Gasledninger må under ingen omstændigheder opvarmes! Opvarm altid det frosne sted i ledningen fra kanten og ind mod midten. Pas på, at varmluftpistolen ikke antænder de materialer, der er omkring vandledningen, og vær opmærksom på, at vandledninger af metal er varmeledende og kan transportere varmen langt væk fra varmluftpistolen. Plastrør og forbindelsesstykker skal opvarmes særligt forsigtigt for at undgå skader.

Rengøring og vedligehold

Rengør varmluftpistolen med en hårdt opvredet klud eller trykluft efter brug, og hold altid varmluftpistolens overflade og luftindtag (2) fri for snavs.

Brug ikke ætsende eller slibende rengøringsmidler, da disse kan angribe plastdelene på varmluftpistolen.

Fjern eventuelle materialerester fra tilbehøret med ståluld, og giv delene et tyndt lag syrefri olie efter brug, når de er kølet helt af.

Miljøoplysninger

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med nedenstående "overkrydsede skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr.

Den overkrydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.



DK

9

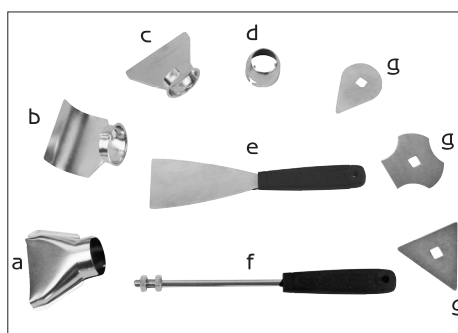
FALKE

NO

10

Tekniske spesifikasjoner

Spenning/frekvens:	220-240 V~ 50 Hz
Effekt:	2000 W
Luftstrøm:	250/500 l/min
Temperatur:	50-600 °C
Inkludert 9 stk. tilbehør	



Varmluftpistolens deler

1. Blåsemunnstykke
2. Luftinntak
3. Temperaturvelger
4. Hastighetsvelger

Tilbehør:

- a. Flatdyse
- b. Krokdyse
- c. Glassbeskyttelsesdyse
- d. Konsentrasjonsdyse
- e. Sparkel
- f. Håndtak til skrapeblad
- g. Skrapeblad

Spesielle sikkerhetsregler

Varmluftpistolen må IKKE brukes som hårføner eller til andre formål enn det den er beregnet på.

Rett aldri varmluftpistolen mot mennesker, dyr eller skjøre eller brennbare gjenstander.

Blåsemunnstykket blir svært varmt under bruk. Ikke rør det før det er avkjølt, og ikke legg varmluftpistolen fra deg i nærheten av brennbare gjenstander like etter bruk.

Hold alltid kanten av munnstykket minst 50 mm fra arbeidsemnet.

Varmluftpistolen må ikke brukes i nærheten av brennbare væsker eller gasser eller på steder med dårlig ventilasjon.

Dersom varmluftpistolen brukes til å fjerne maling som er basert på bly eller andre helseskadelige stoffer, må du bruke åndedrettsvern.

Blåsemunnstykket og ventilasjonsåpningene skal holdes frie for støv og malingsrester for å unngå brannfare.

Bruk

Sett ønsket dyse i blåsemunnstykket (1).

Varmluftpistolen kan avgi litt røyk når den brukes for første gang. Dette er normalt og skyldes ikke en feil.

Slå på varmluftpistolen ved å sette hastighetsvelgeren (4) i ønsket posisjon.

I posisjon 1 gir varmluftpistolen 250 liter luft i minuttet og varmer med 50 °C. Denne posisjonen er velegnet til å avkjøle varmluftpistolen etter bruk.

I posisjon 2 gir varmluftpistolen 250 liter luft i minuttet og kan varme med 50-600 °C.

I posisjon 3 gir varmluftpistolen 500 liter luft i minuttet og kan varme med 50-600 °C.

Still inn ønsket temperatur ved å dreie temperaturvelgeren (3).

Rett dysen eller blåsestykket mot arbeidsemnet (1). Eksempler på bruk er beskrevet nedenfor.

Ikke hold varmluftpistolen foran det samme stedet på arbeidsemnet for lenge. Lengre tids varmepåvirkning (spesielt ved bruk av trinn 2/3) kan skade eller antenne arbeidsemnet.

Varmluftpistolen slås av ved å sette hastighetsvelgeren i posisjonen 0.

La varmluftpistolen avkjøles i minst 30 minutter før den legges bort. Du kan kjøle av varmluftpistolen raskere ved å la den gå i posisjon 1 i noen få minutter, mens du holder den i hånden.



NO

11

Fjerning av maling og lakk / oppløsning av lim

Malingen/lakken bløtgjøres med varm luft og fjernes med sparkel eller skrape. Ved lengre tids oppvarming kan malingen/lakken brenne seg fast og være vanskelig å fjerne. Bruk en ren og skarp sparkel.

Ved fjerning av maling på glassflater skal varmluftpistolen brukes med forsiktighet og omhu, slik at glasset ikke brister!

Klistremerker og andre former for lim bløtgjøres med varme og kan deretter løsnes eller skrapes av.

Formgivning av plastrør

Fyll røret med sand og lukk det i begge ender. Dette forhindrer at røret knekker.

Varm opp røret jevnt ved å bevege varmluftpistolen fra side til side. Bøy røret etter behov når det er bløtgjort.

Krymping

Krympeslangens diameter skal tilsvare emnet den dekker.

Varm opp krympeslangen jevnt med varmluftpistolen.

Opptining av vannrør

Merk! Det kan være vanskelig å se forskjell på vannrør og gassledninger.

Gassledninger må ikke under noen omstendigheter varmes opp!

Varm alltid opp det frosne stedet på røret fra kanten og inn mot midten.

Pass på at varmluftpistolen ikke antenner materialene som finnes rundt vannrøret, og vær oppmerksom på at vannrør av metall er varmeledende og kan transportere varmen langt vekk fra varmluftpistolen.

Plastrør og forbindelsesstykker skal varmes opp svært forsiktig for å unngå skader.

Rengjøring og vedlikehold

Tørk av varmluftpistolen med en godt oppvridd klut etter bruk, eller rengjør den med trykkluft, hold alltid varmluftpistolens overflate og luftinntak (2) fri for smuss.

Ikke bruk etsende eller slipende rengjøringsmidler, da disse kan angripe varmluftpistolens plastdeler.

Fjern eventuelle materialrester fra tilbehøret med stålull. Påfør et tynt lag syrefri olje på delene etter bruk, når de er helt avkjølt.

Miljøinformasjon

Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være farlige og skadelige for menneskers helse og for miljøet hvis elektronisk og elektrisk avfall (WEEE) ikke avhendes riktig. Produkter som er merket med symbolet nedenfor (søppeldunk med kryss over), er elektrisk og elektronisk utstyr. Søppeldunken med kryss over symboliserer at avfall av elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes i det usorterte husholdningsavfallet, men behandles som spesialavfall.

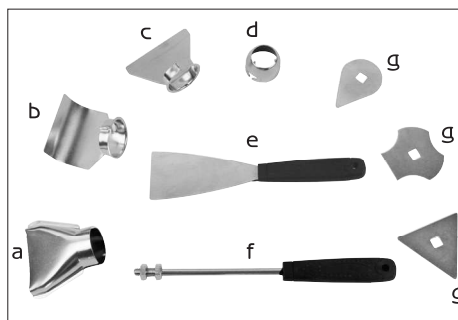


NO

13

Tekniska data

Spänning/frekvens:	220-240 V~ 50 Hz
Effekt:	2000 W
Luftflöde:	250/500 l/min
Temperatur:	50-600 °C
Inklusive 9 st. tillbehör	



Varmluftspistolens delar

1. Blåsmunstycke
2. Luftintag
3. Temperaturväljare
4. Hastighetsväljare

Tillbehör:

- a. Platt munstycke
- b. Krokmunstycke
- c. Glasskyddsmunstycke
- d. Koncentrationsmunstycke
- e. Spatel
- f. Handtag till skrapklingor
- g. Skrapklingor

Säkerhetsföreskrifter

Varmluftspistolen får INTE användas som hårtork eller för andra ändamål än det avsedda.

Rikta aldrig varmluftspistolen mot människor, djur eller ömtåliga eller brännbara föremål.

Munstycket blir mycket varmt under användningen. Undvik att röra vid det tills det har svalnat, och lägg inte ifrån dig varmluftspistolen i närheten av brännbara föremål direkt efter användningen.

Håll alltid kanten av munstycket minst 50 mm från arbetsmaterialet.

Varmluftspistolen får inte användas i närheten av brännbara vätskor eller gaser eller på ställen med dålig ventilation.

Om varmluftspistolen används för att ta bort målarfärg som är baserad på bly eller andra hälsofarliga ämnen, ska du använda ansiktsmask.

Blåsmunstycket och ventilationsöppningarna ska hållas fria från damm eller färgrester för att undvika brandfara.

Användning

Sätt önskat munstycke på blåsmunstycket (1).

Varmluftspistolen kan avge lite rök när den används för första gången.

Detta är helt normalt och beror inte på något fel.

Sätt på varmluftspistolen genom att ställa hastighetsväljaren (4) i önskat läge.

I läge 1 ger varmluftspistolen 250 liter luft i minuten och värmer med 50 °C. Detta läge är lämpligt för att låta varmluftspistolen svalna efter användning.

I läge 2 ger varmluftspistolen 250 liter luft i minuten och kan värma med 50-600 °C.

I läge 3 ger varmluftspistolen 500 liter luft i minuten och kan värma med 50-600 °C.

Ställ in önskad temperatur genom att vrida på temperaturväljaren (3).

Rikta munstycket (1) mot arbetsmaterialet. Exempel på användningsområden beskrivs nedan.

Håll inte varmluftspistolen för länge framför samma ställe på arbetsmaterialet, eftersom en längre tids värmepåverkan (särskilt vid användning av steg 2/3) kan skada eller antända arbetsmaterialet.

Varmluftspistolen stängs av genom att hastighetsväljaren ställs i läget 0.

Låt varmluftspistolen svalna i minst 30 minuter innan den läggs undan.



SE

15

Varmluftspistolen kan svalna snabbare genom att du låter den köras i läge 1 i några minuter medan du håller den i handen.

Borttagning av målarfärg och lack/upplösning av lim

Målarfärgen/lacken mjukas upp med varmluft och tas bort med en spatel eller skrapa. Vid längre tids uppvärmning kan målarfärgen/lacken bränna fast och bli svår att ta bort. Använd en ren och vass spatel/skrapa.

Vid borttagning av målarfärg från glasytor ska varmluftspistolen användas försiktigt och varsamt så att glaset inte spricker!

Klistermärken och andra typer av lim mjukas upp med värme och kan därefter lossas eller skrapas av.

Formning av plaströr

Fyll röret med sand och stäng till i bägge ändar. Detta förhindrar att röret brister.

Fördela värmen jämnt över röret genom att röra varmluftspistolen från sida till sida. Böj röret efter behov när det har blivit mjukt.

Krympning

Krympslangens diameter ska vara anpassad till det föremål som den ska täcka.

Värm krympslangen jämnt med varmluftspistolen.

Upptining av vattenledningar

Observera! Det kan vara svårt att se skillnad på vattenledningar och gasledningar. Gasledningar får under inga omständigheter värmas upp!

Värm alltid det frysta stället i ledningen från kanten och in mot mitten.

Se till att varmluftspistolen inte antänder de material som finns runt vattenledningen och var uppmärksam på att vattenledningar av metall är värmeledande och kan transportera värme långt bort från varmluftspistolen.

Plaströr och skarvstycken ska värmas extra försiktigt för att undvika skador.

Rengöring och underhåll

Rengör varmluftspistolen efter användning med en väl urvriden trasa eller tryckluft, och håll alltid varmluftspistolens ytor och luftintag (2) fria från smuts.

Använd inte frätande eller slipande rengöringsmedel, vilket kan skada plastdelarna på varmluftspistolen.

Ta bort eventuella materialrester från tillbehöret med stålull och applicera ett tunt lager syrafri olja på delarna efter användning när de har svalnat helt.

Miljöinformation

Elektriska och elektroniska produkter (EEE) innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och för miljön om avfallet av elektriska och elektroniska produkter (WEEE) inte bortskaffas korrekt. Produkter som är märkta med en överkryssad soptunna klassas som elektronik. Den överkryssade soptunnan symboliserar att avfall av elektriska och elektroniska produkter inte får bortskaffas tillsammans med osorterat hushållsavfall, utan de ska samlas in separat.



SE

17



DK:

KRAFT

Falke værktøjerne er stærke og kraftfulde. Falkens stærke næb symboliserer værktøjernes kraft.

PRÆCISION

Præcision er en iboende kvalitet, ikke bare i designet og fremstillingen af værktøjet, men også i brugen af det.

PÅLIDELIGHED

Forbrugeren vil altid erfare, at varemærket med sin høje kvalitet er ansvarligt og pålideligt.

INNOVATION

Falke lancerer nyheder i design såvel som funktion, og søger konstant at yde det ypperste.

NO:

KRAFT

Falke-verktøyene er sterke og kraftfulle. Falkens sterke nebb symboliserer verktøyenes kraft.

PREISJON

Presisjon er en del av kvaliteten, ikke bare under utforming og produksjon, men også i bruken av verktøyet.

PÅLITELIGHET

Forbrukeren vil erfare at varemærket med sin høye kvalitet alltid er sikkert og pålitelig.

INNOVASJON

Falke lanserer nyheter både i design og funksjon og streber hele tiden etter å yte det aller beste.

SE:

KRAFT

Falke verktygen är alltid starka och kraftfulla.

PRECISION

Precision är en del av kvalitén, inte bara i designen och tillverkningen av verktyget, men också när man använder det.

PÅLITLIGHET

Användaren kommer alltid att uppmärksamma att varumärket med sin höga kvalitet är pålitligt.

INNOVATION

Falke lanserar nyheter i design såväl som funktion och innehåller alltid den senaste tekniken.